Italiano

כסייעתא דשמיא

Zera Shimshón

Perle preziose e brevi dalla Torà del grande kabalista italiano
Rabbi Shimshon Chaim bar Nachman Michael Nachmani zy"a.
Visse circa 300 anni fa in Italia, e promise, che lo studio dei suoi sefarìm avrebbe reso meritevoli di yeshuòt e niflaòt, per avere figli, salute e parnassà

Behar-Bechukota תש"פ • Zera Shimshón, lo studio che porta salvezze • 28 גליון

Le parole di Shimshón

La protezione concessa a coloro che studiano la Torah

אִם בְּחֻקֹּתַי תֵּלֵכוּ וְאֶת מִצְוֹתַי תִּשְׁמְרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם (כו ג):

Se seguirai i miei decreti e osserverai i miei comandamenti e li eseguirai…

Il Midràsh riporta questo *passùk* e lo spiega nel modo seguente: אם בחקתי תלכו. הדא הוא דכתיב, חשבתי דרכי ואשיבה רגלי אל עדתך אמר דוד, רבונו של עולם בכל יום ויום היתי מחשב ואומר, למקום פלוני ולבית דירה פלונית אני הולך, והיו רגלי מביאות אותי לבתי כנסיות ולבתי מדרשות. הדא הוא דכתיב, חשבתי דרכי ואשיבה רגלי אל עדתך - *'Se seguirai i miei decreti'. Questo* [il *passùk* che dice אם בחקתי תלכו che letteralmente significa 'Se tu **andrai** nei miei decreti', e non usa le parole più grammaticalmente corrette "Se **osserverai** i miei decreti'] *va interpretato in luce di ciò che è scritto, 'Ho considerato le mie vie e ho riportato i miei passi sulle tue testimonianze'. In questo passùk David HaMelech diceva quanto segue. "Signore dell'Universo! Ogni giorno pianifico e dico a me stesso, "Andrò in questo luogo e in quella residenza", ma i miei piedi mi portano alla sinagoga e al Beit Midrash"* [perché David era così abituato a camminare alla sinagoga e al Beit Midrash, i suoi piedi lo portavano lì per abitudine, anche quando doveva andare altrove]. *Così è scritto, 'Ho considerato le mie vie e ho riportato i miei piedi sulle tue testimonianze'.* Il Midràsh ci sta dicendo che quando la Torà dice *'Se tu **andrai** nei miei decreti'*, allude al fatto che Hashem vuole che il popole ebraico sia talmente abituato allo studio della Torà, che andranno istintivamente al tempio e al Beit Midrash, dove si studiano i decreti di Hashem.

Lo Yefei To'ar (Rabbi Shmuel Ashkenazi di Constantinopoli 1525-1595) pone una domanda su questo Midràsh; innanzitutto, si trattava forse di un'azione guidata dalla follia, il fatto che David HaMelech iniziasse a camminare in una direzione mentre i suoi piedi lo costringevano in un'altra? In secondo luogo, perché mai David considerava andare in vari luoghi e residenze invece di andare al tempio e al Bet Midrash a studiare Torà?

◆ ◆ ◆

La Ghemarà in Berachot (4a) discute una richiesta che David fece ad Hashem. לדוד שמרה נפשי כי חסיד אני, וכו' כך אמר דוד לפני הקב"ה, רבש"ע לא חסיד אני שכל מלכי מזרח ומערב ישנים עד שלש שעות ואני חצות לילה אקום להודות לך וכו' שכל מלכי מזרח ומערב יושבים אגודות אגודות בכבודם ואני ידי מלוכלכות בדם וכו' - *David dice in Tehillim, 'Proteggi la mia anima, perché sono un uomo devoto'… Questo è ciò che David disse di fronte ad Hashem: "Non sono devoto, perché tutti gli altri re d'Oriente e di Occidente dormono fino alla terza ora del giorno, ma per quanto riguarda me, 'mi alzo a mezzanotte per rendere grazie a Te'… Perché gli altri re di Oriente e di Occidente siedono in mezzo al loro entourage nella loro gloria, ma per quanto riguarda me…".*

L'Iyun Yakov (Rabbi *Yaakov Reiser*, Praga, 1661–1733) pone una domanda su questa *ghemarà*; come può essere che David volesse ricevere la sua ricompensa per essere un uomo devoto in questo mondo, invece di ricevere una ricompensa ovviamente molto più grande nel mondo a venire? L'Iyun Yakov spiega l'intenzione di David nel modo seguente. Dal momento che governare su una nazione impone grande stress e sforzo sul regnante, ogni re si rilassa andando a dormire tardi, e divertendosi con gli amici. David, d'altro canto, non perdeva tempo rilassandosi e divertendosi, e quindi chiedeva ad Hashem di essere protetto dal collassare sotto l'enorme peso dello stress e della pressione a cui era sottoposto.

◆ ◆ ◆

Possiamo spiegare che, preoccupato per la propria salute a causa dello stress e della pressione dovuti dal regnare su una nazione, David originariamente intendeva prendersi del tempo per rilassarsi, come facevano gli altri re, dal momento che la Torà (Devarim 4,15) ci comanda esplicitamente ונשמרתם מאד לנפשותיכם - *E dovrete prendervi grande cura delle vostre anime [salute].* David quindi sentiva la necessità di recarsi in vari luoghi invece di andare a studiare Torà, così che potesse rilassarsi, ma successivamente realizzava che poteva andare a studiare Torà senza doversi preoccupare per la propria salute, dal momento che la *ghemarà* in Berachot (5a) ci insegna che כל העוסק בתורה יסורין בדלין הימנו - *Le afflizioni staranno lontane da chiunque si occupi nello studio della Torà.*

Possiamo quindi capire il fenomeno che capitava a David, così come l'ha descritto in Tehillim. Originariamente, David si prefiggeva di recarsi in vari luoghi di piacere così che potesse rilassarsi e prendersi cura della propria salute. Ma poi realizzava che se, in alternativa, andasse a studiare Torà, non avrebbe comunque dovuto preoccuparsi della propria salute, dal momento che la Torà stessa l'avrebbe protetto, e di conseguenza inconsciamente girava i piedi per dirigersi al tempio e al Beit Midrash per studiare Torà.

(זרע שמשון פרשת בחוקותי אות א)

הוצאת הגליון והפצתו לזכות
עמנואל בן יעל נעמי ומשפחתו
שיזכו לברכות וישועות בלי גבול
ויפתחו בפניהם שערי ברכה בהרחבה
לברכה והצלחה

יוצא לאור ע"י זרע שמשון ע"ר 580624120 * לקבלת הגליון לשלוח למייל: zera277@gmail.com או באתר: zerashimshon.com
ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מ.ח. 71713028 ע"ש זרע שמשון כמו"כ ניתן לתרום בכרטיס אשראי

Si possono fare donazioni per dediche di hatslachà e leiluy nishmat e prendersi così il merito della stampa e distribuzione degli opuscoli e libri.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו

VedibartaBam è un'associazione senza scopo di lucro che ha come fine la divulgazione della Torà in lingua italiana.
Associazione VedibartaBam C.F.96416440582- Viale Glorioso 18-00153 Roma (RM) +393289550273 zerashimshonitaliano@gmail.com